



**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**

NR.
390

**Verbale di deliberazione
della Giunta Municipale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

08.09.2026

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Bürgermeister	Sindaco		
Ing. Massimo CLEVA	Referent	Assessore		
Geom. Heidi FELDERER	Referentin	Assessore		
Per.ind. Martin HALLER	Referent	Assessore		
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Referentin	Assessore		
Petra PRACKWIESER	Referentin	Assessore		
Martin WALCHER	Referent	Assessore	X	

Mit der Teilnahme des Generalsekretärs

Partecipa il Segretario generale

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

P 09.03. MÜLLENTSORGUNG

P 09.03. SMALTIMENTO RIFIUTI

G E G E N S T A N D

Dienstführung – Vergabe des Dienstes der Annahme und des Ankaufs der Kartone aus der Sammlung für die „Nicht-Haushalte“ auf dem Gemeindegebiet im Zeitraum 01.01.2027 – 31.12.2027 an die Firma Energie AG Südtirol Umwelt Service GmbH

O G G E T T O

Gestione del servizio – Appalto del servizio d'accettazione e d'acquisto dei cartoni derivanti dalla raccolta per le "utenze non domestiche" sul territorio comunale nel periodo 01.01.2027 – 31.12.2027 alla ditta Energie AG Südtirol Umwelt Service Srl

Vorausgeschickt,

- dass die Gemeinde Eppan a.d.W. für die „Nicht-Haushalte“ auf dem Gemeindegebiet einen kostenpflichtigen Kartonsammeldienst anbietet, mit dem eine externe Firma beauftragt wird;
- dass die eingesammelten Kartone nach erfolgter Sammlung entsorgt werden müssen;
- dass Kartone zu den Wertstoffen gehören und für die Weiterverwertung verkauft werden können;
- dass der derzeitige Vertrag mit 31.12.2026 endet und es folglich notwendig ist, den Dienst für die Annahme und den Ankauf der Kartone im Zeitraum 01.01.2027 – 31.12.2027 neu zu vergeben;

festgestellt,

- dass drei Firmen eingeladen wurden, ein Angebot vorzulegen, wobei der Zuschlagsempfänger des letzten, unmittelbar vor der gegenständlichen Vergabe getätigten Vergabeverfahrens im Jahr 2025 aufgrund der besonderen Marktstruktur und der damit verbundenen begrenzten Anzahl an qualifizierten Wirtschaftsteilnehmern erneut eingeladen wurde;
- dass bei der Auswahl neben der Verfügbarkeit geeigneter Wirtschaftsteilnehmer zudem die bisherigen Erfahrungen aus der Vertragsabwicklung, der Grad der Zufriedenheit mit den erbrachten Leistungen sowie die nachgewiesene Zuverlässigkeit und das zu erwartende wirtschaftliche und qualitative Leistungsniveau berücksichtigt wurden;
- dass an drei Firmen eine Angebotsanfrage gestellt wurde und folgende Angebote eingegangen sind:

Energie AG Südtirol Umwelt Service GmbH/ Srl
aus Neumarkt/ di Egna (BZ):
€ 51,40 pro Tonne/ a tonnellata

Lamafer GmbH/ Srl
aus Bozen / di Bolzano (BZ):
€ 35,00 pro Tonne/ a tonnellata

- dass folgende Firma kein Angebot vorgelegt hat:

F.Ili Santini GmbH/ Srl
aus Bozen / di Bolzano (BZ)

- dass das Angebot der Firma Energie AG Südtirol Umwelt Service GmbH aus Neumarkt (BZ) das wirtschaftlich vorteilhaftere ist;
- dass der EPV die Angemessenheit des Preises und des Angebots überprüft und bestätigt hat;
- dass im Zeitraum 2023 – 2025 durchschnittlich 307,10 Tonnen Kartone pro Jahr von den „Nicht-Haushalten“ gesammelt wurden;
- dass aus diesem Grund für das Jahr 2027 mit einer geschätzten Einnahme von € 15.784,94 gerechnet wird, Mehrwertsteuerfrei gemäß Art. 74 DPR 633/72;

Premesso

- che il Comune di Appiano s.S.d.V. offre un servizio di raccolta dei cartoni a pagamento per le “utenze non domestiche” sul territorio comunale, con il quale viene incaricata una ditta esterna;
- che i cartoni raccolti devono essere smaltiti dopo la raccolta effettuata;
- che i cartoni sono rifiuti riciclabili e possono essere venduti per il recupero;
- che l'attuale contratto scade con il 31.12.2026 e di conseguenza è necessario procedere alla nuova assegnazione del servizio d'accettazione ed acquisto dei cartoni nel periodo 01.01.2026 – 31.12.2027;

constatato

- che sono stati invitati tre operatori economici a presentare un'offerta, tra i quali anche l'aggiudicatario della procedura di affidamento immediatamente precedente alla presente, espletata nell'anno 2025, il quale è stato nuovamente invitato in considerazione della particolare struttura del mercato e del conseguente numero limitato di operatori economici qualificati;
- che, ai fini della selezione, oltre alla disponibilità di operatori economici idonei, sono state altresì considerate le esperienze maturate nell'ambito della precedente esecuzione contrattuale, il grado di soddisfazione per le prestazioni rese, l'affidabilità comprovata nonché il livello economico e qualitativo atteso delle prestazioni;
- che tre ditte sono state inviate a presentare un'offerta e sono state presentate le seguenti offerte:

- che la seguente ditta non ha presentato un'offerta:

- che l'offerta della ditta Energie AG Südtirol Umwelt Service Srl di Egna (BZ) è quella economicamente più vantaggiosa;
- che il RUP ha verificato e confermato l'adeguatezza e la congruità dei prezzi;
- che nel periodo dal 2023 – 2025 in media sono state raccolte 307,10 tonnellate di cartoni dalle “utenze non domestiche”;
- che per questo motivo per l'anno 2027 può essere prevista un'entrata stimata di € 15.784,94 esente IVA secondo l'art. 74 DPR 633/72;

- dass die ordnungsgemäße Beitragslage des Wirtschaftsteilnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig vom 15.06.2026 bis 13.10.2026 überprüft wurde;

nach Einsichtnahme

- in das Angebot der Firma Energie AG Südtirol Umwelt Service GmbH aus Neumarkt vom 22.07.2026;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlags 2026-2028;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

- che è stata verificata la regolarità contributiva dell'appaltatore economico tramite la richiesta dell'adeguato certificato cumulativo DURC, valido dal 15.06.2026 al 13.10.2026;

visto

- l'offerta della ditta Energie AG Südtirol Umwelt Service di Egna (BZ) del 22.07.2026;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

1. in Annahme des Angebotes vom 22.07.2026 die Firma Energie AG Südtirol Umwelt Service GmbH aus Neumarkt (BZ) mit dem Dienst der Annahme und dem Ankauf der Kartone aus der Sammlung für die „Nicht-Haushalte“ auf dem Gemeindegebiet im Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2027 für den Betrag von € 51,40 pro Tonne zu beauftragen, Mehrwertsteuerfrei gemäß Art. 74 des DPR 633/72 zu beauftragen;
2. die geschätzte Einnahme von € 15.784,94 (MwSt.frei) auf nachfolgendem Kapitel des Haushaltsvoranschlags festzustellen:

LA GIUNTA MUNICIPALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di incaricare la ditta Energie AG Südtirol Umwelt Service di Egna (BZ) in accettazione dell'offerta del 22.07.2026 con il servizio di accettazione e l'acquisto dei cartoni derivanti dalla raccolta per le "utenze non domestiche" sul territorio comunale nel periodo dal 01.01.2027 al 31.12.2027 per l'importo di € 51,40 a tonnellata, esente IVA ai sensi dell'art. 74 del DPR 633/72;
2. di accertare l'entrata stimata di € 15.784,94 (esente IVA) sul seguente capitolo del bilancio di previsione:

RECYCLINGHOF Einkünfte aus dem Müllentsorgungsdienst	Kostenstelle / centro di costo: 90301	CENTRO DI RICICLAGGIO Tariffa smaltimento rifiuti solidi urbani
Kapitel Artikel	30100.02.20121 1	capitolo articolo
	Feststellung / Accertamento 519 / 2027	
Grundlage	15.784,94 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	15.784,94 €	Totale

3. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.

Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme des Aktes reduziert.

3. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi oppure forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	YsDX91ihL2mSJkFAW7lwbyKfDjuZNW5zgdCF/ 98YB8= Peter Felderer	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	11OaIYpw/dYI98gs2LIBpz0IQ6mG7/ a2ZOam3sj9VWg= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO
GENERALE

RA/Avv. Lorenz EBNER

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 10.09.2026

Pubblicato il 10.09.2026

Vollstreckbar am 21.09.2026

Esecutivo il 21.09.2026